

лежащим образом подготовленная и созванная в соответствующее время, могла бы обеспечить реализацию такой цели и что сотрудничество всех держав, обладающих ядерным оружием, в значительной мере облегчило бы ее достижение,

*принимая к сведению доклад Специального комитета для Всемирной конференции по разоружению*<sup>80</sup>,

*напоминая, что в пункте 122 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи*<sup>9</sup> она постановила, что в кратчайшие соответствующие сроки должна быть созвана Всемирная конференция по разоружению с универсальным составом и при надлежащей подготовке,

*напоминая также, что в пункте 23 Декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения, содержащейся в приложении к ее резолюции 35/46 от 3 декабря 1980 года, Генеральная Ассамблея сочла уместным также напомнить, что в пункте 122 Заключительного документа десятой специальной сессии она заявила, что в кратчайшие соответствующие сроки должна быть созвана Всемирная конференция по разоружению с универсальным составом и при надлежащей подготовке,*

1. *с удовлетворением отмечает, что в пункте 14 своего доклада Генеральной Ассамблее Специальный комитет для Всемирной конференции по разоружению заявил следующее:*

“Принимая во внимание важные требования, предусматривающие, что Всемирная конференция по разоружению должна быть созвана в кратчайшие соответствующие сроки с универсальным составом и при надлежащей подготовке, Генеральная Ассамблея должна провести дальнейшее рассмотрение этого вопроса на своей сорок первой сессии с учетом соответствующих положений резолюции 36/91, принятой на основе консенсуса, в особенности пункта 1 указанной резолюции, и резолюции 40/154, также принятой на основе консенсуса”;

2. *возобновляет мандат Специального комитета;*

3. *рекомендует Председателю Специального комитета провести консультации с представителями государств, обладающих ядерным оружием, а также со всеми другими государствами, с тем чтобы и в дальнейшем иметь текущую информацию о развитии их позиций по вопросу о созыве Всемирной конференции по разоружению;*

4. *просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад о результатах этих консультаций;*

5. *постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный “Всемирная конференция по разоружению”.*

*94-е пленарное заседание,  
3 декабря 1986 года*

<sup>80</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 28 (A/41/28)*

#### 41/86. Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии

A

ДВУСТОРОННИЕ ПЕРЕГОВОРЫ  
ПО ЯДЕРНЫМ ВООРУЖЕНИЯМ

*Генеральная Ассамблея, отмечая свои резолюции 38/183 Р от 20 декабря 1983 года, 39/148 В от 17 декабря 1984 года и 40/152 В от 16 декабря 1985 года,*

*с удовлетворением отмечает, что на своей встрече в Женеве в ноябре 1985 года руководители Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки обязались добиваться выработки эффективных договоренностей, направленных на предотвращение гонки вооружений в космосе и ее прекращение на Земле*<sup>81</sup>,

*отмечая, что в своем совместном заявлении от 8 января 1985 года правительство Союза Советских Социалистических Республик и правительство Соединенных Штатов Америки заявили, что согласны в том, что предметом этих переговоров будет комплекс вопросов, касающихся космических и ядерных вооружений — стратегических и средней дальности, причем все эти вопросы будут рассматриваться и решаться во взаимосвязи*<sup>81</sup>,

*отмечая, что на новой встрече в Рейкьявике в октябре 1986 года состоялось глубокое обсуждение далеко идущих договоренностей в области контроля над вооружениями, хотя и не было достигнуто всеобъемлющее соглашение,*

*отмечая также, что по ряду вопросов была достигнута значительная степень согласия,*

*с удовлетворением отмечает далее, что обе стороны остаются приверженными делу достижения дальнейшего прогресса на своих двусторонних переговорах на основе уже достигнутого,*

*выражая свою признательность обоим правительствам за их готовность соответствующим образом информировать другие государства — члены Организации Объединенных Наций о прогрессе на этих переговорах в соответствии с пунктом 114 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи*<sup>9</sup>, *первой специальной сессии, посвященной разоружению,*

*считая, что путем переговоров, проводимых в духе гибкости и с полным учетом интересов безопасности всех государств, можно достичь далеко идущих и поддающихся эффективному контролю соглашений,*

*будучи твердо убеждена в том, что скорейшее достижение на этих переговорах соглашения, отвечающего принципу нанесения ущерба безопасности при максимально низком уровне вооруже-*

<sup>81</sup> *См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 27 (A/40/27 и Corr. 1) — добавление II (CD/642/Appendix II/vol. II), документы CD/570 и CD/571*

ний, имело бы жизненно важное значение для укрепления международного мира и безопасности.

*будучи убеждена также*, что международное сообщество должно способствовать усилиям правительства Союза Советских Социалистических Республик и правительства Соединенных Штатов Америки, учитывая важность и сложность их переговоров,

1. *призывает* правительство Союза Советских Социалистических Республик и правительство Соединенных Штатов Америки не жалеть усилий в стремлении достичь своих согласованных целей на переговорах, отвечающих интересам безопасности всех государств и всеобщему стремлению к прогрессу на пути к разоружению;

2. *настоятельно призывает* правительства обеих стран как можно скорее добиться прогресса, в частности в тех областях, где существует общее согласие;

3. *заявляет о своем самом решительном одобрении и поддержке* этих двусторонних переговоров и их успешного завершения.

96-е пленарное заседание,  
4 декабря 1986 года

## B

### III ПРИМЕНЕНИЕ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ И ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЯДЕРНОЙ ВОЙНЫ

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая*, что в соответствии с пунктом 20 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>9</sup>, первой специальной сессии, посвященной разоружению, эффективные меры ядерного разоружения и предотвращения ядерной войны имеют первоочередное значение и что приверженность этому была вновь подтверждена Ассамблей на ее двенадцатой специальной сессии, в второй специальной сессии, посвященной разоружению.

*напоминая также*, что в пункте 58 Заключительного документа говорится, что все государства, и особенно государства, обладающие ядерным оружием, должны рассмотреть как можно скорее различные предложения, направленные на обеспечение предотвращения применения ядерного оружия, предотвращения возникновения ядерной войны и достижение связанных с этим целей в тех случаях, когда это возможно, посредством международных договоренностей и тем самым обеспечить, чтобы существование человечества не было поставлено под угрозу, *вновь подтверждая*, что обладающие ядерным оружием государства несут главную ответственность за ядерное разоружение и за принятие мер, направленных на предотвращение возникновения ядерной войны.

*будучи убеждена* в том, что человечество может и должно поставить заслон ядерной катастрофе и что отказ от применения ядерного оружия первым является одной из самых неотложных мер по достижению этой цели,

*приветствуя* совместное заявление, опубликованное Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик 21 ноября

1985 года, и в частности выраженную в нем убежденность, что ядерная война никогда не должна быть развязана и в ней не может быть победителей<sup>10</sup>,

*принимая к сведению* Политическую декларацию, принятую восьмой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре 1–6 сентября 1986 года, и содержащую призыв ко всем государствам, обладающим ядерным оружием, скорейшим образом взять на себя безусловное для исполнения международное обязательство не применять первыми ядерное оружие и не угрожать его применением<sup>11</sup>,

1. *считает*, что торжественные заявления двух обладающих ядерным оружием государств, сделанные или подтвержденные на двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи относительно их соответствующих обязательств не применять первыми ядерное оружие, являются важным шагом на пути к уменьшению угрозы ядерной войны;

2. *выражает надежду*, что те обладающие ядерным оружием государства, которые еще не сделали этого, рассмотрят вопрос о том, чтобы сделать аналогичные заявления относительно неприменения первыми ядерного оружия;

3. *просит* Конференцию по разоружению в рамках соответствующего пункта ее повестки дня рассмотреть, в частности, вопрос о разработке международного документа юридически обязательного характера, в котором было бы сформулировано обязательство не применять первыми ядерное оружие;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Неприменение ядерного оружия и предотвращение ядерной войны".

96-е пленарное заседание,  
4 декабря 1986 года

## C

### ИССЛЕДОВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ РАЗОРУЖЕНИЯ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 40/152 К, принятую консенсусом 16 декабря 1985 года,

*принимая к сведению* соответствующие обсуждения, проходившие в Консультативном совете по исследованиям в области разоружения в течение 1986 года<sup>12</sup>,

1. *подтверждает* значение исследований Организации Объединенных Наций в области разоружения и необходимость тщательной оценки этой темы;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* мнения государств-членов, содержащиеся в докладе Генерального секретаря<sup>13</sup>;

<sup>9</sup> См. A/41/697 S/18392, приложение, раздел I, пункт 47.

<sup>10</sup> См. A/41/666, раздел II A.

<sup>11</sup> A/41/421 и Add. 1 и 2.

3. *предлагает* тем государствам-членам, которые еще не сделали этого, сообщить Генеральному секретарю до 1 апреля 1987 года свои мнения и предложения о путях дальнейшего совершенствования деятельности Организации Объединенных Наций в области исследований, касающихся разоружения;

4. *просит* Генерального секретаря препроводить ответы, полученные в 1987 году, Консультативному совету по исследованиям в области разоружения и Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Исследования Организации Объединенных Наций в области разоружения".

*96-е пленарное заседание,  
4 декабря 1986 года*

## D

### НЕДЕЛЯ РАЗОРУЖЕНИЯ

*Генеральная Ассамблея, будучи крайне обеспокоена* эскалацией гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, что представляет собой серьезную угрозу самому существованию человечества,

*подчеркивая* жизненно важное значение устранения угрозы ядерной войны, прекращения гонки ядерных вооружений, достижения разоружения для сохранения всеобщего мира и создания всеобъемлющей системы международного мира и безопасности, *вновь подчеркивая* настоятельную необходимость и важность широкой и постоянной мобилизации мирового общественного мнения в поддержку прекращения и обращения вспять гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, во всех ее аспектах,

*принимая во внимание* чаяния мировой общественности остановить гонку вооружений на Земле и предотвратить ее в космосе и ликвидировать ядерное и другие виды оружия массового уничтожения, а также новые инициативы, направленные на достижение этих целей,

*принимая во внимание* всемирное массовое антивоенное и антиядерное движение,

*признавая* важную роль средств массовой информации в мобилизации мирового общественного мнения в поддержку разоружения,

*с удовлетворением отмечая* широкую и активную поддержку со стороны правительств, а также международных и национальных организаций решения, принятого Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению, о провозглашении недели, начинающейся 24 октября, в день основания Организации Объединенных Наций, неделей, посвященной содействием целям разоружения<sup>8.5</sup>,

*ссылаясь* на рекомендации, касающиеся Всемирной кампании за разоружение, которые содержатся в приложении V к Заключительному документу

двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, второй специальной сессии, посвященной разоружению, в частности на рекомендацию о том, чтобы по-прежнему широко отмечать Неделю разоружения<sup>8.6</sup>,

*ссылаясь также* на свои резолюции 33/71 D от 14 декабря 1978 года, 34/83 I от 11 декабря 1979 года, 37/78 D от 9 декабря 1982 года, 38/183 L от 20 декабря 1983 года, 39/148 J от 17 декабря 1984 года и 40/152 E от 16 декабря 1985 года,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>8.7</sup> о принятых правительствами и неправительственными организациями последующих мерах по проведению Недели разоружения;

2. *выражает свою признательность* всем государствам, международным и национальным правительственным и неправительственным организациям за их энергичную поддержку и активное участие в проведении Недели разоружения, в частности в проведении Недели разоружения 1986 года в тесной увязке с мероприятиями Международного года мира;

3. *выражает серьезную озабоченность* в связи с дальнейшим усилением гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и надвигающейся опасностью распространения ее на космическое пространство, что создает серьезную угрозу для международного мира и безопасности и увеличивает опасность возникновения ядерной войны;

4. *подчеркивает* важную роль средств массовой информации в деле широкого ознакомления мировой общественности с целями Недели разоружения и проводимыми в ее рамках мероприятиями;

5. *просит* все государства при проведении соответствующих мероприятий на местном уровне по случаю Недели разоружения учитывать элементы примерной программы Недели разоружения, подготовленной Генеральным секретарем<sup>8.8</sup>;

6. *просит* соответствующие специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии активизировать в рамках своих полномочий деятельность по распространению информации о последствиях гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и просит их информировать об этом Генерального секретаря;

7. *просит также* международные неправительственные организации принять активное участие в Неделе разоружения и информировать Генерального секретаря о проводимых мероприятиях.

8. *предлагает далее* Генеральному секретарю как можно шире использовать органы массовой информации Организации Объединенных Наций для содействия лучшему пониманию мировой общественностью проблем разоружения, целей Недели разоружения;

<sup>8.5</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия. Приложения, пункты 9-13 повестки дня, документ A/S-12/32, приложение V, пункт 12.*

<sup>8.6</sup> A/41/492.

<sup>8.7</sup> A/34/436.

<sup>8.8</sup> Резолюция S-10/2, пункт 10.2.

9. *просит* правительства продолжать в соответствии с резолюцией 33/71 D информировать Генерального секретаря о мероприятиях, проводимых для содействия целям Недели разоружения;

10. *просит* Генерального секретаря в соответствии с пунктом 4 резолюции 33/71 D представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад об осуществлении положений настоящей резолюции.

*96-е пленарное заседание,  
4 декабря 1986 года*

**E**

#### ДОКЛАД КОМИССИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

*Генеральная Ассамблея, рассматривая доклад Комиссии по разоружению<sup>30</sup>, подчеркивая вновь важность эффективного осуществления соответствующих рекомендаций и решений, изложенных в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>9</sup>, первой специальной сессии, посвященной разоружению,*

*учитывая соответствующие разделы Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>7,4</sup>, второй специальной сессии, посвященной разоружению,*

*принимая во внимание ту роль, которую призвана играть Комиссия по разоружению, и вклад, который она должна вносить в рассмотрение различных проблем в области разоружения и представление по ним рекомендаций и в содействие осуществлению соответствующих решений десятой специальной сессии, ссылаясь на свои резолюции 33/71 N от 14 декабря 1978 года, 34/83 N от 11 декабря 1979 года, 35/152 F от 12 декабря 1980 года, 36/92 B от 9 декабря 1981 года, 37/78 N от 9 декабря 1982 года, 38/183 E от 20 декабря 1983 года, 39/148 R от 17 декабря 1984 года и 40/152 F от 16 декабря 1985 года,*

1. *принимает к сведению доклад Комиссии по разоружению<sup>30</sup>;*

2. *отмечает, что Комиссии по разоружению еще предстоит завершить рассмотрение некоторых пунктов, включенных в ее повестку дня, но вместе с тем с признательностью отмечает, что Комиссия передала на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проект руководящих принципов в отношении соответствующего вида мер укрепления доверия и осуществления таких мер на глобальном или региональном уровне и что прогресс был также достигнут по другим пунктам;*

3. *напоминает о роли Комиссии по разоружению как специального совещательного органа в рамках многостороннего механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения, который позволяет проводить глубокое обсуждение определенных вопросов разоружения, что ведет к представлению конкретных рекомендаций по этим вопросам;*

4. *подчеркивает важность того, чтобы Комиссия по разоружению строила свою работу на основе*

*соответствующей повестки дня по тематике разоружения, что позволило бы Комиссии сконцентрировать свои усилия и таким образом добиться оптимальных результатов в ее деятельности по конкретным вопросам в соответствии с резолюцией 37/78 N:*

5. *просит* Комиссию по разоружению продолжить свою работу в соответствии с ее мандатом, как он определен в пункте 118 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>9</sup>, и в соответствии с пунктом 3 резолюции 37/78 N и с этой целью приложить все усилия для разработки на ее основной сессии 1987 года конкретных рекомендаций по еще не решенным вопросам ее повестки дня с учетом соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и результатов ее основной сессии 1986 года;

6. *просит* Комиссию по разоружению собраться в 1987 году на период, не превышающий четырех недель, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии основной доклад, содержащий конкретные рекомендации по пунктам, включенным в ее повестку дня;

7. *просит* Генерального секретаря препроводить Комиссии по разоружению доклад Конференции по разоружению<sup>42</sup> вместе со всеми официальными отчетами сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи, относящимися к вопросам разоружения, и оказывать всю помощь, которая может потребоваться Комиссии для осуществления настоящей резолюции;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Доклад Комиссии по разоружению".

*96-е пленарное заседание,  
4 декабря 1986 года*

**F**

#### ПРЕКРАЩЕНИЕ ГОНКИ ЯДЕРНЫХ ВООРУЖЕНИЙ И ЯДЕРНОГО РАЗОРУЖЕНИЯ

*Генеральная Ассамблея, напоминая, что в пункте 11 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>9</sup> Ассамблея заявила, что гонка ядерных вооружений отнюдь не содействует укреплению безопасности всех государств, а, наоборот, ослабляет ее и увеличивает опасность возникновения ядерной войны и что имеющегося ядерного оружия более чем достаточно, чтобы уничтожить жизнь на Земле,*

*напоминая также, что в пункте 47 Заключительного документа Ассамблея выразила свое убеждение в том, что ядерное оружие создает величайшую опасность для человечества и для дальнейшего существования цивилизации, что необходимо остановить и обратить вспять гонку ядерных вооружений во всех ее аспектах, с тем чтобы предотвратить опасность возникновения войны с применением ядерного оружия, и что конечной целью в этом плане является полная ликвидация ядерного оружия,*

отмечая, что в Политической декларации, принятой седьмой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели 7–12 марта 1983 года, отмечалось, что новая эскалация гонки ядерных вооружений, а также расчет на доктрины ядерного сдерживания еще больше увеличили опасность возникновения ядерной войны и сделали международные отношения еще более ненадежными и нестабильными и что, как было также заявлено на Конференции, ядерное оружие — это не просто орудие войны, это — средство массового уничтожения<sup>89</sup>,

отмечая далее, что в Политической декларации, принятой восьмой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре 1–6 сентября 1986 года, отмечалось, что идея возможности поддержания мира на планете путем ядерного сдерживания — на основе доктрины, которая представляет собой первопричину продолжающейся эскалации накопления и совершенствования ядерных вооружений, — является самым опасным из существующих мифов<sup>90</sup>,

считая, что все государства жизненно заинтересованы в переговорах о ядерном разоружении, так как наличие ядерного оружия в арсеналах небольшого числа государств непосредственным и коренным образом угрожает жизненным интересам безопасности как государств, обладающих ядерным оружием, так и государств, не обладающих ядерным оружием,

приветствуя предложения о полной ликвидации ядерного оружия во всем мире,

считая необходимым прекратить любое испытание, производство и развертывание ядерного оружия всех типов и разновидностей и систем его доставки в качестве первого шага в процессе, который должен привести к достижению существенного сокращения ядерных средств, и приветствуя в этом контексте Совместную декларацию от 22 мая 1984 года глав государств и правительств Аргентины, Греции, Индии, Мексики, Объединенной Республики Танзании и Швеции<sup>91</sup>, которая была подтверждена в Делийской декларации<sup>24</sup> и Мексиканской декларации<sup>8</sup> руководителей этих государств от 28 января 1985 года и 7 августа 1986 года, соответственно,

отмечая, что на Конференции по разоружению на ее сессии 1986 года было представлено несколько предложений для рассмотрения практических мер,

выражая сожаление, однако, в связи с тем, что Конференция по разоружению не смогла достичь договоренности относительно создания специального комитета по прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению,

<sup>89</sup> См. A/38/132 S/15675, приложение, раздел I, пункт 28.

<sup>90</sup> См. A/41/697 S/18392, приложение, раздел I, пункт 33.

<sup>91</sup> A/39/277 S/16587, приложение. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать девятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1984 года*, документ S/16587, приложение.

будучи убеждена в настоятельной необходимости принять конструктивные меры к тому, чтобы остановить и обратить вспять гонку ядерных вооружений.

1. *подтверждает*, что проведение двусторонних переговоров по ядерным и космическим вооружениям ни в коей мере не уменьшает настоятельной необходимости начать на Конференции по разоружению многосторонние переговоры о прекращении гонки ядерных вооружений и о ядерном разоружении;

2. *считает* необходимым активизировать усилия, с тем чтобы начать в самом первоочередном порядке многосторонние переговоры в соответствии с положениями пункта 50 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>9</sup>;

3. *вновь просит* Конференцию по разоружению создать в начале своей сессии 1987 года специальный комитет для развития положений пункта 50 Заключительного документа и представления рекомендаций Конференции относительно наилучших возможных путей начала многосторонних переговоров с целью достижения на соответствующих этапах договоренностей, предусматривающих достаточные меры контроля, относительно:

a) прекращения совершенствования и разработки систем ядерного оружия;

b) прекращения производства всех типов ядерного оружия и средств его доставки и производства расширяющихся материалов для целей оружия;

c) существенного сокращения имеющихся запасов ядерного оружия с целью их полной ликвидации;

4. *просит* Конференцию по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад о рассмотрении этого вопроса;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение".

96-е пленарное заседание,  
4 декабря 1986 года

## G

### ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЯДЕРНОЙ ВОЙНЫ

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи встревожена* угрозой для существования человечества, которую создают наличие ядерного оружия и продолжающаяся гонка ядерных вооружений,

*будучи глубоко озабочена* возросшей опасностью ядерной войны, вызванной усилением гонки ядерных вооружений, и серьезным ухудшением международной обстановки,

*сознавая*, что устранение угрозы ядерной войны является самой острой и неотложной задачей современности,

*вновь заявляет*, что избавление грядущих поколений от бедствий еще одной мировой войны, которая

неизбежно была бы ядерной войной, является общей ответственностью всех государств-членов.

*напоминая* положения пунктов 47-50 и 56-58 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>9</sup> относительно процедур, направленных на обеспечение предотвращения ядерной войны.

*напоминая также*, что на седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели 7-12 марта 1983 года, было заявлено, что ядерное оружие — это не просто орудие войны, это — средство массового уничтожения<sup>10</sup>, и что на восьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре 1-6 сентября 1986 года, было заявлено, что накопление оружия, особенно ядерного оружия, представляет собой угрозу существованию человечества и что поэтому возникла настоятельная необходимость того, чтобы государства отказались от опасной цели обеспечения односторонней безопасности посредством вооружения и стали сторонниками достижения общей безопасности посредством разоружения<sup>11</sup>.

*напоминая далее* свои резолюции 36/81 В от 9 декабря 1981 года, 37/78 I от 9 декабря 1982 года, 38/183 G от 20 декабря 1983 года, 39/148 P от 17 декабря 1984 года и, особенно, свою резолюцию 40/152 Q от 16 декабря 1985 года, в которой она выразила свою убежденность в том, что ввиду срочности данного вопроса и неадекватности или недостаточности принятых мер необходимо разработать подходящие меры, способствующие эффективным действиям по предотвращению ядерной войны, и вновь просила Конференцию по разоружению начать в первоочередном порядке переговоры в целях достижения соглашения по соответствующим и практическим мерам для предотвращения ядерной войны.

*рассмотрев* часть доклада Конференции по разоружению о ее сессии 1986 года, касающуюся данного вопроса<sup>12</sup>.

*отмечая с глубоким беспокойством*, что Конференция по разоружению опять не смогла начать переговоры по этому вопросу на своей сессии 1986 года.

*принимая во внимание* прения по этому вопросу на своей сорок первой сессии,

*будучи убеждены* в том, что предотвращение ядерной войны и уменьшение опасности возникновения ядерной войны являются вопросами первоочередной важности и отвечают жизненно важным интересам всех народов мира,

*будучи также убеждены* в том, что предотвращение ядерной войны — проблема слишком важная, чтобы оставлять ее решение на усмотрение лишь государств, обладающих ядерным оружием.

1. *с сожалением отмечает*, что, хотя Конференция по разоружению обсуждает вопрос о предотвращении ядерной войны на протяжении нескольких лет, она оказалась не в состоянии даже учредить вспомогательный орган для рассмотрения соответствующих и практических мер по ее предотвращению;

2. *вновь выражает свою убежденность* в том, что ввиду срочности данного вопроса и неадекватности или недостаточности принятых мер необходимо разработать подходящие меры, способствующие эффективным действиям по предотвращению ядерной войны;

3. *вновь просит* Конференцию по разоружению начать в первоочередном порядке переговоры в целях достижения соглашения по соответствующим и практическим мерам для предотвращения ядерной войны, которые можно было бы обсудить и принять в индивидуальном порядке, и учредить с этой целью специальный комитет по данному вопросу в начале своей сессии 1987 года;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Предотвращение ядерной войны".

96-е пленарное заседание,  
4 декабря 1986 года

## Н

### КЛИМАТИЧЕСКИЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ЯДЕРНОЙ ВОЙНЫ, В ТОМ ЧИСЛЕ: "ЯДЕРНАЯ ЗИМА"

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая*, что в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>13</sup>, указав конкретно на угрозу для самого существования человечества, которую создает наличие ядерного оружия, она заявила в пункте 18, что устранение угрозы мировой войны — ядерной войны является самой острой и неотложной задачей современности,

*отмечая*, что выводы ряда исследований, собранные воедино в докладе Генерального секретаря<sup>14</sup> в соответствии с резолюцией 39/148 F от 17 декабря 1984 года, подтверждают, что "ядерная зима" и другие климатические последствия ядерной войны создают беспрецедентную угрозу для всех государств, даже для наиболее удаленных от ядерных взрывов, что неизмеримо расширяет круг уже известных опасностей ядерной войны, не исключая возможности того, что вся Земля превратится в покрытую мраком, замерзшую планету с условиями, ведущими к массовому вымиранию.

*напоминая*, что в своей резолюции 40/152 G от 16 декабря 1985 года Генеральная Ассамблея признала необходимость систематических исследований по этому вопросу и просила Генерального секретаря провести исследование по проблеме климатических и возможных физических последствий ядерной

<sup>9</sup> См. A/41/697 S/18392, приложение, раздел I, пункт 31.

<sup>10</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 27 (A/41/27)*, раздел III.C

<sup>14</sup> A/40/449 и Corr. 1 и 2

войны, в том числе "ядерной зимы", и препроводить такое исследование Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее сорок второй сессии,

1. *вновь выражает свою признательность* Генеральному секретарю за подборку выдержек из научных исследований по проблеме климатических последствий ядерной войны, в том числе "ядерной зимы", подготовленную в соответствии с просьбой, содержащейся в ее резолюции 39/148 F;

2. *сожалеет* о том, что из-за нынешнего финансового кризиса Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь был вынужден отложить до 1987 года совещание Группы экспертов-консультантов для проведения исследования по проблеме климатических и возможных физических последствий ядерной войны, в том числе "ядерной зимы", испрошенного в ее резолюции 40/152 G;

3. *вновь просит* Генерального секретаря с помощью группы экспертов-консультантов, отобранных им с учетом желательности широкого географического представительства и их квалификации в широком круге областей научных знаний, провести исследование по проблеме климатических и возможных физических последствий ядерной войны, в том числе "ядерной зимы", в котором будут рассматриваться, в частности, ее социально-экономические последствия и, возможно, будут учтены доклад Генерального секретаря и документы, служившие источниками для подготовки подборки, а также любые другие соответствующие научные исследования;

4. *просит также* Генерального секретаря препроводить такое исследование Генеральной Ассамблее в надлежащие сроки для его рассмотрения на ее сорок третьей сессии в 1988 году;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку для своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Климатические последствия ядерной войны, в том числе "ядерная зима": доклад Генерального секретаря".

*96-е пленарное заседание,  
4 декабря 1986 года*

### I

#### РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

*Генеральная Ассамблея,*  
*ссылаясь на свою резолюцию 40/150 от 16 декабря 1985 года,*

*выражая сожаление* в связи с тем, что ввиду финансовых трудностей Организации Объединенных Наций Генеральному секретарю пришлось отложить до 1987 года дополнение последними данными доклада, озаглавленного "Экономические и социальные последствия гонки вооружений и военных расходов"<sup>5</sup>, просьба о чем содержится в пункте J резолюции 40/150,

<sup>5</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.IX.2.

*будучи глубоко убеждена* в том, что при принятии дальнейших мер, которые могут потребоваться для разрешения финансовых трудностей Организации, следует уделять должное внимание настоятельной необходимости информирования всех правительств и народов о проблемах, создаваемых гонкой вооружений, и настоятельной необходимости разоружения, в котором жизненно заинтересованы все народы и в котором Организация Объединенных Наций играет центральную роль,

1. *просит* Генерального секретаря дополнить последними данными доклад, озаглавленный "Экономические и социальные последствия гонки вооружений и военных расходов", в соответствии с положениями, предусмотренными в пунктах 1, 2 и 3 своей резолюции 40/150;

2. *просит* Генерального секретаря представить дополненный последними данными доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии и информировать Ассамблею на ее сорок второй сессии о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

*96-е пленарное заседание,  
4 декабря 1986 года*

### J

#### РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

*Генеральная Ассамблея,*  
*ссылаясь на свои резолюции 39/148 L от 17 декабря 1984 года и 40/152 J от 16 декабря 1985 года, с озабоченностью отмечает,* что проблема, определенная в вышеупомянутых резолюциях, не стала менее острой,

*будучи твердо убеждена,* что все государства жизненно заинтересованы в успехе переговоров по разоружению,

*принимая во внимание* пункт 28 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>6</sup>, в котором она подтвердила, что все государства обязаны содействовать усилиям в области разоружения и что все государства имеют право участвовать в переговорах по разоружению, а также подпункты g и h пункта 120 Заключительного документа,

*ссылаясь далее на свою резолюцию 38/183 F от 20 декабря 1983 года,* в которой она призвала правительства всех государств существенным образом внести свой вклад, в частности, в дело приостановки и обращения вспять гонки вооружений, особенно в ядерной области, и тем самым в уменьшение угрозы ядерной войны,

1. *вновь подтверждает* право всех государств, не являющихся членами Конференции по разоружению, участвовать в работе пленарных заседаний Конференции по вопросам существа;

2. *настоятельно призывает* государства — члены Конференции по разоружению не использовать процедуры Конференции таким образом, чтобы

воспрепятствовать осуществлению права государств, не являющихся ее членами, участвовать в работе Конференции:

3. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад о прогрессе, достигнутом в ходе осуществления настоящей резолюции.

*96-е пленарное заседание,  
4 декабря 1986 года*

## К

### МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ РАЗОРУЖЕНИЯ

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подчеркивая* безотлагательную необходимость активных и постоянных усилий для ускорения реализации рекомендаций и решений, единодушно одобренных на ее десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

*ссылаясь* на Декларацию о международном сотрудничестве в целях разоружения от 11 декабря 1979 года<sup>96</sup> и на свои резолюции 36/92 D от 9 декабря 1981 года, 37/78 B от 9 декабря 1982 года, 38/183 F от 20 декабря 1983 года, 39/148 M от 17 декабря 1984 года и 40/152 I от 16 декабря 1985 года,

*подчеркивая* жизненно важную необходимость перехода к принятию конкретных мер в направлении прекращения гонки вооружений и достижения разоружения, особенно в ядерной области, для сохранения мира и укрепления международной безопасности,

*учитывая* жизненную заинтересованность всех государств в принятии конкретных эффективных мер по разоружению, что позволило бы, среди прочего, высвободить значительные материальные, финансовые и людские ресурсы для их использования в мирных целях, и в частности для преодоления экономической отсталости, особенно развивающихся стран,

*подчеркивая* важное значение призывов и предложений группы шести государств пяти континентов и движения неприсоединившихся стран и их неустанных усилий, направленных на достижение подлинного разоружения,

*будучи убеждена* в необходимости укрепления конструктивного международного сотрудничества, основанного на политической доброй воле государств к проведению успешных переговоров по разоружению, как это предусмотрено Заключительным документом десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>97</sup>,

*подчеркивая*, что международное сотрудничество в целях разоружения должно быть направлено в первую очередь на предотвращение ядерной войны путем постепенной ликвидации ядерного оружия, прекращения испытаний ядерного оружия и предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, а также на укрепление доверия как неотъемлемого компонента отношений между государствами.

*считая*, что два обладающих ядерным оружием государства, которые располагают наиболее крупными ядерными арсеналами, должны вместе проявить инициативу и показать хороший пример в деле обуздания гонки ядерных вооружений, воздерживаясь при этом на взаимной основе от выведения оружия в космическое пространство,

*сознавая*, что в ядерно-космический век надежная безопасность всех стран может быть обеспечена лишь политическими средствами, путем совместных усилий всех государств,

1. *предлагает* всем государствам расширять сотрудничество и активно добиваться проведения результативных переговоров по разоружению на основе принципов взаимности, равенства, ненападения ущерба безопасности и неприменения силы в международных отношениях, с тем чтобы они могли предотвратить качественное совершенствование и количественное наращивание оружия, а также создание новых типов и систем оружия, в особенности оружия массового уничтожения,

2. *подчеркивает* важность повышения эффективности Организации Объединенных Наций в осуществлении ее центральной роли и основной ответственности в сфере разоружения;

3. *подчеркивает* необходимость воздерживаться от распространения любых доктрин и концепций, несущих угрозу международному миру и оправдывающих развязывание ядерной войны, что ведет к ухудшению международного положения и дальнейшему усилению гонки вооружений и наносит ущерб общепризнанной необходимости осуществлять международное сотрудничество в целях разоружения;

4. *заявляет*, что применение силы в международных отношениях, равно как и в попытках не допустить полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>97</sup>, представляет собой явление, не совместимое с идеями международного сотрудничества в целях разоружения;

5. *вновь выражает свою глубокую убежденность*, в том, что космическое пространство должно быть исключено из сферы военных приготовлений и должно использоваться исключительно в мирных целях, на благо всего человечества;

6. *обращается с призывом* к государствам, являющимся членами военных группировок, способствовать, опираясь на Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и руководствуясь духом международного сотрудничества в целях разоружения, постепенному взаимному ограничению военной деятельности этих группировок, создавая таким образом условия для их роспуска;

7. *призывает* все государства-члены и соответствующие международные организации продолжать развивать и распространять, особенно в связи с проведением Всемирной кампании за разоружение, объявленной Генеральной Ассамблеей на ее двенадцатой сессии,

<sup>96</sup> Резолюция 34/88.

<sup>97</sup> Резолюция 1514 (XV).



цатой специальной сессии, идеи международного сотрудничества в целях разоружения:

8. *призывает* правительства всех государств внести существенный вклад в дело приостановки и обращения вспять гонки вооружений, особенно в ядерной области, и тем самым в уменьшение угрозы ядерной войны при соблюдении принципа ненанесения ущерба безопасности.

*96-е пленарное заседание,  
4 декабря 1986 года*

### L

#### СТОКГОЛЬМСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО МЕРАМ УКРЕПЛЕНИЯ ДОВЕРИЯ И БЕЗОПАСНОСТИ И РАЗОРУЖЕНИЮ В ЕВРОПЕ

*Генеральная Ассамблея,  
будучи преисполнена решимости* добиться прогресса в области разоружения,

*подтверждая* важность продолжения усилий по укреплению доверия, ослаблению военной конфронтации и укреплению безопасности для всех,

*подчеркивая*, что меры укрепления доверия и безопасности, направленные на уменьшение опасностей вооруженного конфликта и неправильного понимания или неправильной оценки военной деятельности, будут способствовать достижению этих целей.

1. *приветствует* принятие Конференцией по мерам укрепления доверия и безопасности и разоружению в Европе Документа стокгольмской Конференции, который содержит конкретные, существенные в военном отношении, политически обязательные и поддающиеся контролю меры укрепления доверия и безопасности;

2. *считает*, что Документ стокгольмской Конференции будет способствовать упрочению процесса укрепления безопасности и развития сотрудничества в Европе, способствуя тем самым укреплению международного мира и безопасности в мире в целом.

*96-е пленарное заседание,  
4 декабря 1986 года*

### M

#### ДОКЛАД КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

*Генеральная Ассамблея,  
ссылаясь* на свои резолюции 34/83 В от 11 декабря 1979 года, 35/152 J от 12 декабря 1980 года, 36/92 F от 9 декабря 1981 года, 37/78 G от 9 декабря 1982 года, 38/183 I от 20 декабря 1983 года, 39/148 N от 17 декабря 1984 года и 40/152 M от 16 декабря 1985 года,

*ссылаясь также* на Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>6</sup>, первой специальной сессии, посвященной разоружению, и Заключительный документ двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>7</sup>,

второй специальной сессии, посвященной разоружению,

*рассматривая* доклад Конференции по разоружению<sup>8</sup>,

*будучи убеждена*, что Конференция по разоружению как единый многосторонний орган по ведению переговоров в области разоружения должна играть центральную роль в переговорах по существу первоочередных вопросов разоружения и по осуществлению Программы действий, изложенной в разделе III Заключительного документа десятой специальной сессии,

*вновь подтверждая*, что создание специальных комитетов обеспечивает наилучший механизм для ведения многосторонних переговоров по пунктам повестки дня Конференции по разоружению и способствует укреплению роли Конференции как органа по ведению переговоров,

*с сожалением*, что, вопреки неоднократным просьбам Генеральной Ассамблеи и ясно выраженному желанию значительного большинства членов Конференции по разоружению, в ходе ее сессии 1986 года ей вновь помешали создать специальный комитет по прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению,

*с сожалением также*, что Конференция по разоружению не имела возможности создать специальные комитеты по пункту 1 ее повестки дня, озаглавленной "Запрещение ядерных испытаний", и по предотвращению ядерной войны,

*отмечая с удовлетворением*, что на переговорах по разработке проекта конвенции о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и о его уничтожении был достигнут дальнейший прогресс,

1. *выражает свое глубокое беспокойство и разочарование* в связи с тем, что Конференция по разоружению и в этом году не имела возможности достичь конкретных соглашений ни по одному из вопросов разоружения, которые Организация Объединенных Наций считает первоочередными и безотлагательными и которые находятся на рассмотрении в течение целого ряда лет;

2. *призывает* Конференцию по разоружению активизировать свою работу, более упорно осуществлять свой мандат посредством переговоров и принять конкретные меры по конкретным первоочередным вопросам разоружения, стоящим на ее повестке дня, в частности по вопросам, касающимся ядерного разоружения;

3. *вновь настоятельно призывает* Конференцию по разоружению продолжить или провести на ее сессии 1987 года переговоры по существу первоочередных вопросов разоружения, стоящих на ее повестке дня, согласно положениям Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и других резолюций Ассамблеи по этим вопросам;

4. *призывает* Конференцию по разоружению предоставить существующим специальным комитетам соответствующие мандаты на ведение переговоров и в срочном порядке создать специальные коми-

теты по пункту I ее повестки дня, озаглавленному "Запрещение ядерных испытаний", по прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению и по предотвращению ядерной войны:

5. *настоятельно призывает* Конференцию по разоружению без дальнейших задержек приступить к переговорам в целях разработки проекта договора о запрещении ядерных испытаний;

6. *настоятельно призывает также* Конференцию по разоружению еще более активизировать свою работу в целях завершения переговоров о проекте конвенции о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и о его уничтожении.

7. *предлагает* Конференции по разоружению представить доклад о ее работе Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии.

8. *устанавливает* включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Доклад Конференции по разоружению".

*96-е пленарное заседание,  
4 декабря 1986 года*

N

#### ДУВУСТОРОННИЕ ПЕРЕГОВОРЫ ПО ЯДЕРНЫМ ВООРУЖЕНИЯМ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 40/18 от 18 ноября 1985 года,

*ссылаясь также* на Харарское воззвание по разоружению<sup>9\*</sup>, принятое восьмой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран 6 сентября 1986 года,

*будучи серьезно обеспокоена* тем, что эскалация гонки вооружений, особенно в области ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, продолжается, несмотря на то что это усиливает опасность ядерной войны и ставит под угрозу само существование человечества,

*будучи убеждена*, что сегодня, в ядерный век, речь идет о выборе не между войной и миром, а между жизнью и смертью, в связи с чем предотвращение ядерной войны становится главной задачей нашего времени,

*будучи также убеждена*, что международный мир и безопасность могут быть обеспечены лишь путем всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем и что одной из самых неотложных задач является прекращение и обращение вспять гонки вооружений и принятие конкретных мер в области разоружения, особенно ядерного разоружения.

1. *призывает* правительство Соединенных Штатов Америки и правительство Союза Советских Социалистических Республик вести в соответствии со

своими особыми обязанностями и ответственностью как крупнейших государств, обладающих ядерным оружием, свои двусторонние переговоры с максимальной решимостью, имея в виду достижение соглашений о конкретных и эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений, радикальному сокращению своих ядерных арсеналов, ядерному разоружению и предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве;

2. *предлагает* обеим сторонам в переговорах надлежащим образом информировать Генеральную Ассамблею о ходе своих переговоров.

*96-е пленарное заседание,  
4 декабря 1986 года*

O

#### ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос об осуществлении рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии<sup>9</sup>, первой специальной сессии посвященной разоружению, а также Заключительный документ двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>74</sup>, второй специальной сессии, посвященной разоружению,

*ссылаясь* на свои резолюции S-10/2 от 30 июня 1978 года, 34/83 C от 11 декабря 1979 года, 35/46 от 3 декабря 1980 года, 35/152 E от 12 декабря 1980 года, 36/92 M от 9 декабря 1981 года, 37/78 F от 9 декабря 1982 года, 38/183 H от 20 декабря 1983 года, 39/148 O от 17 декабря 1984 года и 40/152 N от 16 декабря 1985 года и свое решение S-12/24 от 10 июля 1982 года,

*будучи глубоко озабочена* тем, что никаких конкретных результатов в отношении осуществления рекомендаций и решений десятой специальной сессии не было достигнуто в течение более чем восьми лет, прошедших после этой сессии, что тем временем усилилась гонка вооружений, особенно в ее ядерном аспекте, что имело место дальнейшее развертывание ядерного оружия в некоторых районах мира, что ежегодные глобальные военные расходы, согласно оценкам, достигли ошеломляющей суммы в 1000 млрд. долл. США, что человечество стоит перед реальной опасностью распространения гонки вооружений на космическое пространство, что срочные меры, направленные на предотвращение ядерной войны и разоружение, не были приняты и что по-прежнему имеют место колониальное господство и иностранная оккупация, открытые угрозы, давление и военные интервенции против независимых государств и нарушения основополагающих принципов Устава Организации Объединенных Наций, что создает наиболее серьезную угрозу для международного мира и безопасности,

*будучи убеждена* в том, что эскалация гонки ядерных вооружений как в количественном, так и в качественном отношении повысила опасность возникновения ядерной войны и привела к умень-

\* См. A/41/697-S/18392, приложение, раздел I.

шению безопасности и стабильности в международных отношениях.

*будучи убеждены далее* в том, что международный мир и безопасность можно обеспечить лишь на основе всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем и что одной из наиболее неотложных задач является приостановление и обращение вспять гонки вооружений и принятие конкретных мер по разоружению, особенно ядерному разоружению, и что на государствах, обладающих ядерным оружием, и других важных в военном отношении государствах лежит главная ответственность в этой области,

*считая*, что сохранение существующей системы двусторонних, региональных и всеобщих соглашений об ограничении вооружений и разоружении и строгое соблюдение таких соглашений их сторонами являются важными элементами усилий в области разоружения на всех уровнях,

*с глубокой озабоченностью отмечая*, что в течение нескольких лет на переговорах по разоружению не было достигнуто реального прогресса,

*подчеркивая вновь*, что активное участие государств-членов в переговорах об эффективном разоружении является необходимым для выполнения их обязательства содействовать поддержанию международного мира и безопасности, что все государства имеют право способствовать усилиям в области разоружения, что в нынешних обстоятельствах, более чем когда-либо раньше, необходимо дать новый импульс переговорам по разоружению, в особенности ядерному разоружению, на всех уровнях и достичь подлинного прогресса в ближайшем будущем и что всем государствам следует воздерживаться от любых действий, которые влияют или могут повлиять отрицательным образом на результаты переговоров по разоружению.

*вновь подтверждая*, что Организация Объединенных Наций играет одну из центральных ролей и несет основную ответственность в области разоружения,

*подчеркивая*, что Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, который был единодушно и решительно подтвержден всеми государствами-членами на двенадцатой специальной сессии в качестве всеобъемлющей основы для усилий, имеющих целью остановить и обратить вспять гонку вооружений, полностью сохраняет свою действенность и что содержащиеся в нем цели и меры по-прежнему представляют собой одну из наиболее важных и неотложных задач,

1. *выражает свою глубокую озабоченность* в связи с ускорением и усилением гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, которые увеличивают опасность ядерной войны и представляют угрозу дальнейшему существованию человечества:

2. *призывает* все государства, в особенности государства, обладающие ядерным оружием, и другие важные в военном отношении государства, принять срочные меры, с тем чтобы содействовать международной безопасности на основе разоружения,

остановить и обратить вспять гонку вооружений и начать процесс подлинного разоружения:

3. *предлагает* всем государствам, в первую очередь государствам, обладающим ядерным оружием, и особенно тем из них, которые обладают наиболее значительными ядерными арсеналами, принять срочные меры в целях осуществления рекомендаций и решений, изложенных в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также выполнения первоочередных задач Программы действий, содержащейся в разделе III Заключительного документа:

4. *призывает* два ведущих государства, обладающих ядерным оружием, вести свои переговоры с новой решимостью и с учетом интересов всего международного сообщества с целью прекращения гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, значительного сокращения своих ядерных арсеналов, предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве и принятия эффективных мер по ядерному разоружению:

5. *призывает* Конференцию по разоружению незамедлительно приступить к переговорам о прекращении гонки ядерных вооружений и ядерном разоружении и предотвращении ядерной войны, активизировать переговоры о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве и разработать проекты договоров о запрещении ядерных испытаний и о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и о его уничтожении:

6. *призывает* Комиссию по разоружению активизировать свою работу в соответствии со своим мандатом в целях вынесения конкретных рекомендаций по конкретным пунктам ее повестки дня:

7. *предлагает* всем государствам, участвующим в переговорах по разоружению и ограничению вооружений вне системы Организации Объединенных Наций, постоянно информировать Генеральную Ассамблею и Конференцию по разоружению о состоянии и/или результатах таких переговоров согласно соответствующим положениям Заключительного документа десятой специальной сессии:

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Осуществление рекомендаций и решений десятой специальной сессии".

*96-е пленарное заседание,  
4 декабря 1986 года*

P

#### ДОКЛАД КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на соответствующие части Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>9</sup>, в частности на пункт 120,

*будучи убеждена*, что Конференция по разоружению как единый многосторонний форум переговоров по разоружению должна играть централь-

ную роль в осуществлении Программы действий, изложенной в разделе III Заключительного документа.

*рассматрив* доклад Конференции по разоружению<sup>42</sup>, который был принят Конференцией на основе консенсуса.

1. *принимает к сведению* доклад Конференции по разоружению о ее сессии 1986 года;

2. *предлагает* Конференции по разоружению представить доклад о ее работе Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Доклад Конференции по разоружению".

*96-е пленарное заседание,  
4 декабря 1986 года*

### Q

#### КОНТРОЛЬ ВО ВСЕХ ЕГО АСПЕКТАХ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 40/152 Q от 16 декабря 1985 года,

*сознавая* срочную необходимость достижения соглашений об ограничении вооружений и мерах по разоружению, способных содействовать поддержанию мира и безопасности,

*будучи убеждена* в том, что, для того чтобы такие меры были эффективными, они должны быть справедливыми и сбалансированными, приемлемыми для всех сторон, суть их должна быть ясной, а необходимость их выполнения должна быть очевидной,

*отмечая*, что важность контроля и соблюдения соглашений является общепризнанной,

*вновь подтверждая свою убежденность* в том, что, как отмечается в пункте 91 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>9</sup>, принятого консенсусом на этой сессии — ее первой специальной сессии, посвященной разоружению, — в целях содействия заключению и эффективному осуществлению соглашений по разоружению и созданию доверия государства должны принять соответствующие положения о контроле в таких соглашениях,

*вновь подтверждая свое мнение* о том, что:

a) в соглашениях о разоружении и ограничении вооружений должны предусматриваться адекватные меры контроля, удовлетворительные для всех соответствующих сторон, с тем чтобы создать необходимое доверие и обеспечить их соблюдение всеми сторонами;

b) форма и условия проверки, предусматриваемые в любом конкретном соглашении, зависят от целей, объема и характера данного соглашения и определяются ими;

c) соглашения должны предусматривать участие сторон непосредственно или через систему Организации Объединенных Наций в процессе контроля;

d) там, где это целесообразно, следует использовать комплекс нескольких методов контроля, а также другие процедуры обеспечения соблюдения; *напоминая* о том, что:

a) в контексте международных переговоров по разоружению следует продолжить изучение проблемы контроля и рассмотреть адекватные методы и процедуры в этой области;

b) следует приложить все усилия к разработке соответствующих методов и процедур, которые не носили бы дискриминационного характера, не были бы сопряжены с неоправданным вмешательством во внутренние дела других государств и не ставили бы под угрозу их экономическое и социальное развитие;

*считая*, что средства контроля должны быть разработаны в качестве объективных средств, позволяющих определить, выполняются ли соглашения, и должным образом учтены в ходе переговоров по разоружению,

1. *призывает* государства-члены активизировать свои усилия по достижению соглашений о сбалансированных, взаимоприемлемых, поддающихся всеобъемлющему контролю и эффективных мерах по ограничению вооружений и разоружению;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>99</sup>, содержащий мнения и предложения государств-членов относительно принципов, процедур и средств контроля, и призывает все государства, которые еще не сделали этого, сообщить Генеральному секретарю не позднее 31 марта 1987 года свои мнения и предложения относительно принципов контроля, как это предлагается Ассамблеей в ее резолюции 40/152 Q;

3. *настоятельно призывает* отдельные государства-члены и группы государств-членов, обладающие опытом в области проверки, рассмотреть пути, которыми они могут способствовать адекватным мерам контроля и содействовать их включению в соглашения об ограничении вооружений и разоружении;

4. *просит* Комиссию по разоружению рассмотреть на ее сессии 1987 года в контексте вопроса о достижении всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем вопрос о контроле во всех его аспектах, включая принципы, положения и средства, в целях содействия включению положений об адекватном контроле в соглашения об ограничении вооружений и разоружении, а также роль Организации Объединенных Наций и ее государств-членов в области контроля и информировать Генеральную Ассамблею на ее сорок второй сессии о своих прениях, выводах и рекомендациях;

5. *просит* Генерального секретаря подготовить для основной сессии Комиссии по разоружению в 1987 году компиляцию мнений, полученных от государств-членов по этому вопросу;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Контроль во всех его аспектах".

в рамках пункта, озаглавленного "Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии: осуществление рекомендаций и решений десятой специальной сессии".

*96-е пленарное заседание,  
4 декабря 1986 года*

R

#### ИССЛЕДОВАНИЕ О СДЕРЖИВАНИИ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свое решение 39/423 от 17 декабря 1984 года, в котором она просила Генерального секретаря подготовить исследование, озаглавленное "Сдерживание: его последствия для разоружения и гонки вооружений, переговоров о сокращении вооружений и международной безопасности, а также для других связанных с этим вопросов",*

*рассмотрев доклад Генерального секретаря, в котором содержится это исследование<sup>100</sup>,*

1. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю и Группе правительственных экспертов для проведения исследования по вопросу о сдерживании, которая оказала ему помощь в подготовке исследования;

2. *предлагает* это исследование вниманию всех государств-членов;

3. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для выпуска исследования в качестве издания Организации Объединенных Наций и обеспечить его самое широкое распространение.

*96-е пленарное заседание,  
4 декабря 1986 года*

#### 41/87. Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на Декларацию об объявлении Индийского океана зоной мира, содержащуюся в ее резолюции 2832 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, и ссылаясь также на свои резолюции 2992 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, 3080 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 3259 A (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3468 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/88 от 14 декабря 1976 года, 32/86 от 12 декабря 1977 года, S-10/2 от 30 июня 1978 года, 33/68 от 14 декабря 1978 года, 34/80 A и B от 11 декабря 1979 года, 35/150 от 12 декабря 1980 года, 36/90 от 9 декабря 1981 года, 37/96 от 13 декабря 1982 года, 38/185 от 20 декабря 1983 года, 39/149 от 17 декабря 1984 года, 40/153*

<sup>100</sup> A/41/432. Доклад был впоследствии издан под заголовком: "Сдерживание: его последствия для разоружения и гонки вооружений, переговоров о сокращении вооружений и международной безопасности, а также для других связанных с этим вопросов" (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.IX.2).

от 16 декабря 1985 года и на другие резолюции, относящиеся к этому вопросу,

*ссылаясь далее на доклад Совещания прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана<sup>101</sup>,*

*вновь заявляя о своей убежденности в том, что конкретные действия, направленные на достижение целей Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, явились бы важным вкладом в укрепление международного мира и безопасности,*

*ссылаясь на свое решение, принятое на ее тридцать четвертой сессии в резолюции 34/80 B, созвать конференцию по Индийскому океану в 1981 году в Коломбо,*

*ссылаясь также на свое решение предпринять все усилия, учитывая политический климат и климат с точки зрения безопасности в районе Индийского океана, а также прогресс, достигнутый в согласовании мнений, чтобы завершить в соответствии со своими обычными методами работы всю подготовку к конференции, включая определение сроков ее созыва,*

*ссылаясь далее на свое решение, принятое на ее сороковой сессии в резолюции 40/153, относительно скорейшего созыва конференции, причем не позднее 1988 года,*

*ссылаясь на обмен мнениями, состоявшийся в Специальном комитете по Индийскому океану в 1986 году,*

*принимая к сведению обмен мнениями о неблагоприятном политическом климате и климате с точки зрения безопасности в этом районе,*

*принимая далее к сведению различные документы, находящиеся на рассмотрении Специального комитета,*

*будучи убеждена, что сохраняющееся военное присутствие великих держав в районе Индийского океана, рассматриваемое в контексте их противостояния, делает более настоятельной необходимость принять практические меры для скорейшего достижения целей Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира,*

*считая, что любое другое иностранное военное присутствие в этом районе, когда оно противоречит целям Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира и целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, делает еще более настоятельной необходимость принять практические меры для скорейшего достижения целей Декларации,*

*считая далее, что создание зоны мира требует сотрудничества и согласия между государствами этого района с целью обеспечения условий мира и безопасности в этом районе, как это предусматривается в Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, и уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности прибрежных и материковых государств,*

<sup>101</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 45 (A/34/45 и Corr.1)